

A low-angle shot of a young child with blonde hair, wearing a blue and white striped shirt, pointing their right index finger towards a white robot in the sky. The robot has large, glowing blue eyes and is surrounded by a shower of colorful confetti and a long red streamer. In the background, a carousel with red and yellow stripes is visible under a bright blue sky with white clouds. A string of yellow lanterns hangs from the top left.

FESTALED

LE LAMPION REVISITÉ
THE HEIR TO PAPER LANTERNS

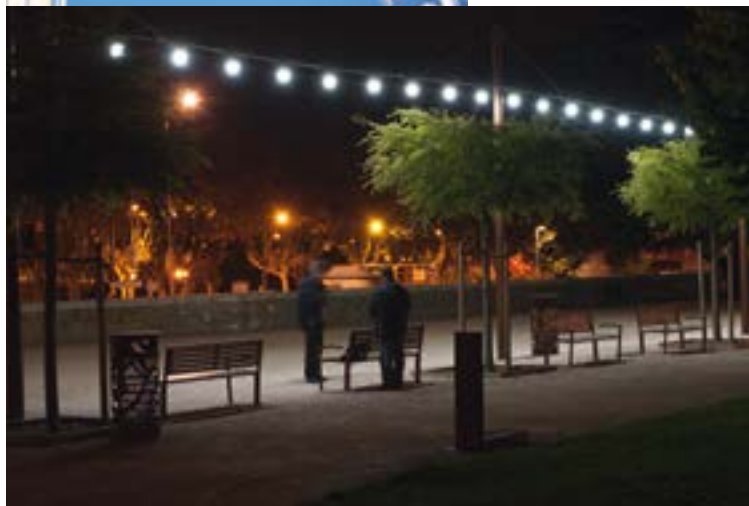


www.ragni.com



FESTALED

Gamme éclairage ambiance - Résidentiel
Ambiance lighting product range - Residential



Symbole de fête intemporel et créateur d'ambiance chaleureuse, le lampion connaît une nouvelle jeunesse avec Festaled, le lampion à LED à installer en guirlande. Décoratif et au fort capital sympathie, il instaure une ambiance festive en mettant en lumière une animation sur la place d'un village, d'un centre-ville, au cœur d'un quartier ou d'un jardin public. Pour ne rien gâcher à la fête la consommation d'énergie de Festaled est très faible.

A timeless symbol of celebrations and a creator of warm atmospheres, the paper lantern has been rejuvenated with Festaled, a LED lantern to create fairy lights. Decorative and with lots of charm, it creates a festive ambiance by lighting up entertainment on a main square, in a town centre, at the heart of a neighbourhood or in a public garden. So as not to spoil the celebrations, Festaled's energy consumption is very low.



Mise à jour 13/10/17

Update

Toutes les informations sont susceptibles de modification sans préavis.
All informations are subject to change without notice.



FESTALED

Caractéristiques techniques

Technical characteristics

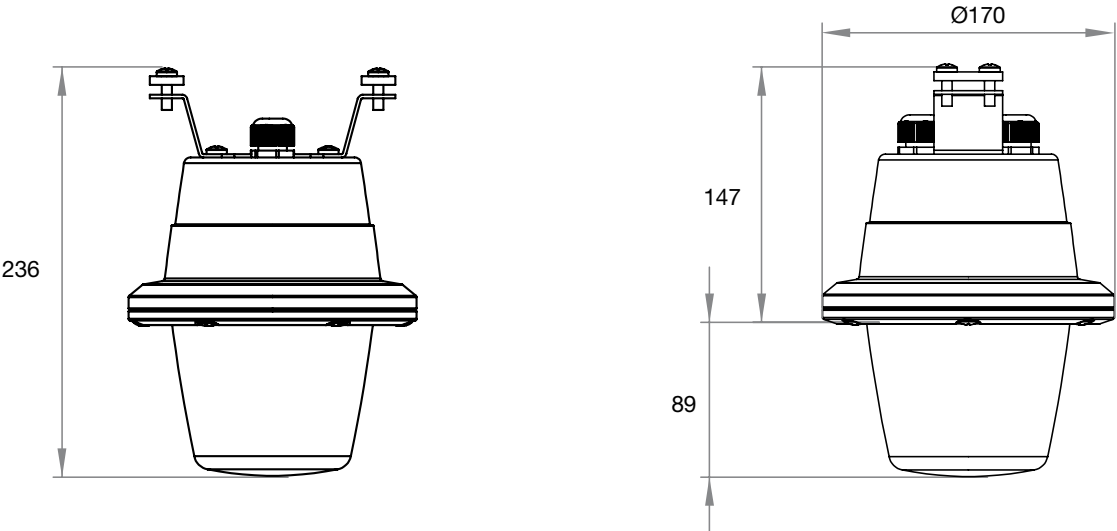


Le lampion Festaled est très léger. Sa partie supérieure est en fonderie d'aluminium coulé auquel est ajoutée une vasque en verre sablé pour reproduire l'éclairage des lampions traditionnels.

Festaled, the modern heir to paper lanterns is very light. Its upper part is made of cast aluminium to which a sanded glass bowl is added to reproduce lighting provided by traditional paper lanterns.

Poids (kg) / Weight (kg)	1.5
Coefficient aérodynamique SC_x (m²)	0.02
Aerodynamic coefficient C_xS (m²)	
Indice de protection / Protection index	
Bloc optique / Optical unit	IP 66
Logement électrique / Electrical compartment	IP 66
Matériaux / Materials	
Partie supérieure / Upper part	Fonderie d'aluminium coulé / Cast aluminium
Vasque / Protector	Verre sablé / Sandblasted glass
Electrique / Electrical characteristics	
Classe électrique / Electrical class	I
Tension nominale / Nominal voltage	220V - 50-60Hz

Dimensions (mm) / Dimensions (mm)





FESTALED



Performances d'éclairage Lighting performance

Le luminaire Festaled a été conçu pour limiter la pollution lumineuse. L'ULOR de Festaled est égal à 16%, ce qui est très limité pour un lampion.

*L'ULOR est le pourcentage du flux lumineux directement dirigé vers le haut. Son module LED permet de proposer un très bon rendu des couleurs. L'IRC est supérieur à 80.

The Festaled luminaire has been designed to limit light pollution. Its ULOR rating equals 16%, which is still low for a lantern.

* ULOR = upward light output ratio.

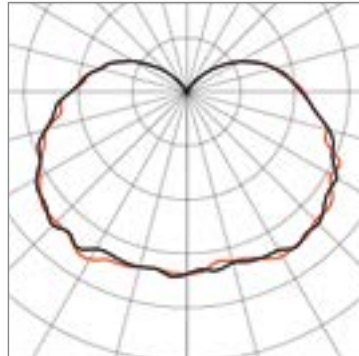
The luminaire's LED module makes it possible to propose good color rendering. Its CRI is above 80.

Photométrie

Courbes isolux Isolux curves



Courbes polaires Polar curves



Photometry

Simulation d'un projet d'éclairage Simulation of a lighting project



Éclairage circulaire (places, jardins, rues, zones piétonnes, implantations sur caténares...)

Circular lighting (squares, public gardens, streets, intallation on overhead wires ...)

Puissance et flux lumineux / Power and luminous intensity

	P_t (W)	Φ (lm)
Pour 3000K / For 3000K	8.7	504
Pour 4000K / For 4000K	8.7	512

P_t (W) = Puissance totale / Total power consumption
 Φ Flux nominal (lm) / Nominal flux (lm)

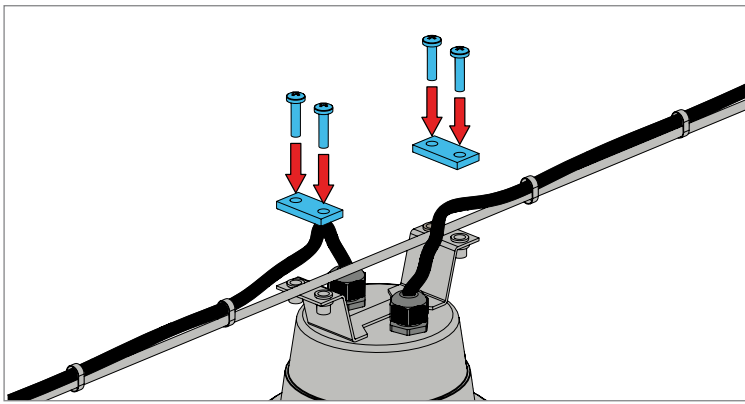


FESTALED

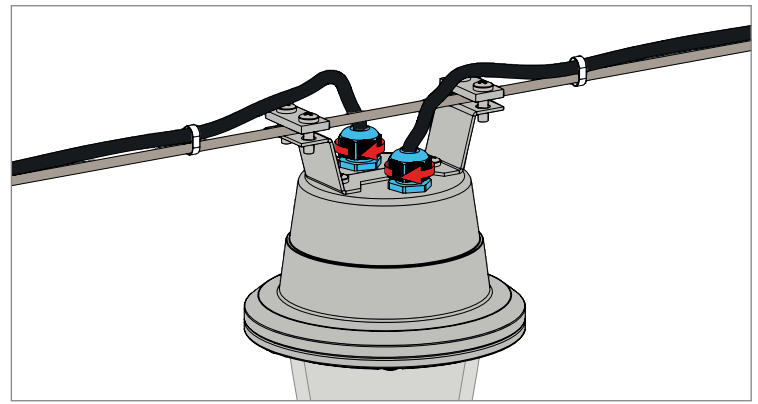
Installation & maintenance



Installation / Installation



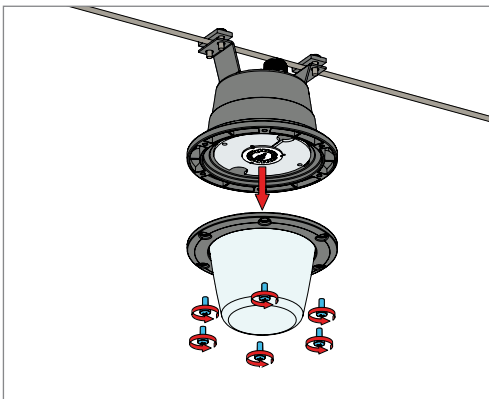
Le Festaled se fixe sur filin à l'aide de patins de fixation et de 4 vis (fournis).
Le diamètre de filin conseillé est 10 mm.
The Festaled is attached to a cable by means of spring pads and 4 screws (supplied). The recommended diameter of the cable is 10 mm.



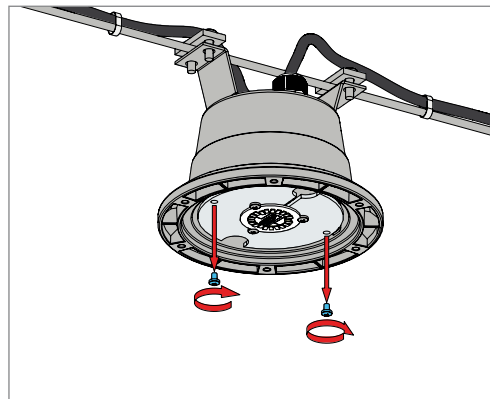
Le câble d'alimentation passe par deux presse-étoupes (option : un seul presse-étoupe) pour assurer l'étanchéité du luminaire et permettre le montage en dérivation.

The power supply cable passes through two cable glands (option: only one cable gland) to ensure that the luminaire is airtight and allow for parallel connection assembly.

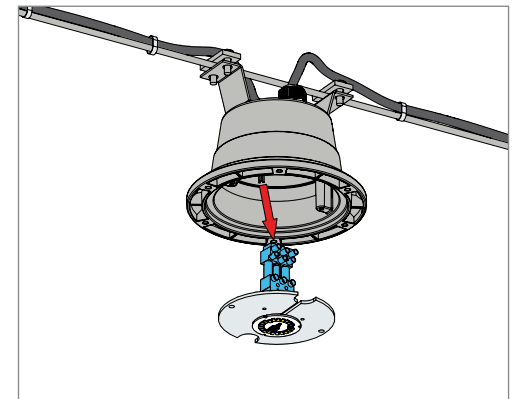
Maintenance / Maintenance



Pour accéder à l'intérieur de la vasque il suffit de défaire les 6 vis de fixation.
To reach the inside of the bowl, one simply has to remove the 6 fixation screws.



Pour ensuite retirer le système d'éclairage il suffit de dévisser les deux vis sur la platine support de LED et de déconnecter le connecteur électrique.
Then, to remove the lighting system, one simply has to unscrew the 2 screws on the LED's support plate and disconnect the electrical connector.





FESTALED



Esthétique Appearance

Symbole de fête intemporel au fort capital sympathie et créateur d'ambiance chaleureuse, le lampion connaît une nouvelle jeunesse avec Festaled, sa version à LED. Le design de Festaled reprend la forme du lampion traditionnel de nos souvenirs heureux et une fois allumé, la vasque en verre sablé permet de diffuser la lumière à la manière de son aîné.

Décoratif et surfant sur l'image chaleureuse des lampions en papier, il instaure une ambiance festive en mettant en lumière une animation sur la place d'un village, d'un centre-ville, au cœur d'un quartier ou d'un jardin public.

- **Couleurs standard** : Noir Foncé RAL 9005 ou Gris 2900 sablé
- **En option** : autre couleur RAL au choix.

Exemples de couleurs / Colors examples



■ RAL 1037



■ RAL 5015



■ RAL 6018



■ RAL 4008

- **En option** : il est possible **d'apporter de la couleur la nuit**. Possibilité d'ajouter un filtre de couleur (filtre dichroïque) entre les LED et le verre pour teinter le flux lumineux.

A timeless symbol of celebrations with lots of charm and a creator of warm atmospheres, the paper lantern has been rejuvenated with its LED version, Festaled. The Festaled's design borrows the shape of the traditional paper lantern of our childhood memories and, once lit, the sanded glass bowl distributes light in the same way as its predecessor.

Decorative and surfing on the warm image of paper lanterns, it installs a festive ambiance by lighting up entertainment on a village square, in a town centre, at the heart of a neighbourhood or in a public garden.

- **Standard colours**: Deep Black RAL 9005 or Sanded Grey 2900
- **Optional**: other RAL color as per the client's choice

- **Optional**: it is possible to **obtain colored light at night**. Possibility of inserting a color filter (dichroic filter) between the LEDs and the glass to tint the luminous flux.

